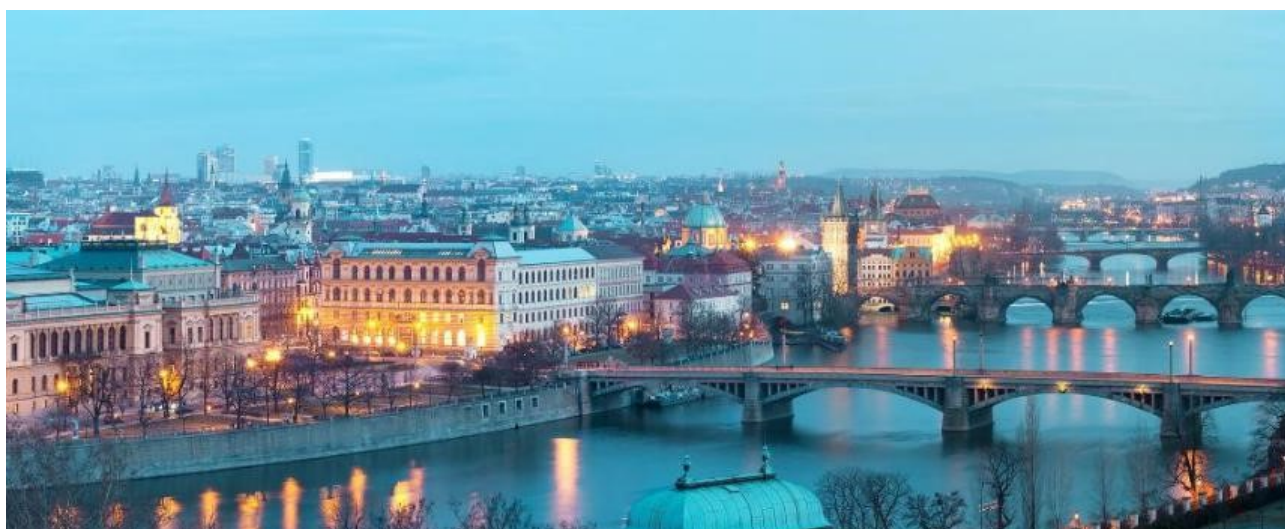


# KATALOG SLUŽEB

## ITALSKO-ČESKÁ OBCHODNÍ KOMORA V PRAZE ČESKÁ REPUBLIKA



**Zodpovědná osoba - služby podnikům:** Linda Valešová  
[imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel 00420 222 015 312

**Generální tajemník:** Dott. Matteo Mariani

## ÚVOD

### CO JE TO

**Katalog služeb Italsko-české obchodní a průmyslové komory (CCIE Praha)** podporuje vytváření vztahů mezi komorou a jejími klienty (firmy, PA) na základě transparentních a jasných kritérií. Katalog popisuje činnost na podporu internacionalizace podniků a italského území, která definuje zásady řízení a doručení. Ačkoliv katalog není vyčerpávající, nabízí společně s veřejnou správou přehled nabízených služeb a jejich ceny. V katalogu uvedené ceny je třeba považovat za přibližné referenční hodnoty a nemohou nahradit jednotlivé nabídky, které budou poskytnuty v okamžiku poptávky služby.

### KDO JSME

#### HISTORIE

Italsko-česká obchodní a průmyslová komora - **CAMIC** - vznikla v Praze v roce 2001, zásluhou skupiny italských podnikatelů a za cenného přispění Italského velvyslanectví v Praze. V krátkém čase zaznamenala významný nárůst počtu členských firem, především italských podnikatelů, kteří chtějí působit na českém trhu. Byla uznána Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR a následně byla v říjnu 2003 uznána jako zahraniční obchodní komora italskou vládou (podle zákona č. 518 z 1.7.1970), a to prostřednictvím Ministerstva pro ekonomický rozvoj (bývalé Ministerstvo výrobních aktivit).

#### MISE

CAMIC je nezisková organizace, která vytváří síť služeb za účelem podpory obchodních aktivit členských firem. V průběhu let rozšířila Komora kromě široké nabídky služeb týkajících se podpory ekonomicko - obchodní výměny mezi Itálií a Českou republikou, své know-how zvyšujících vstup italských podniků na český trh.

#### STRUKTURA

Struktura Italsko-české obchodní a průmyslové komory je malá, výkonná a funguje podle modelů moderního způsobu řízení podniku.

**Představenstvo** je orgánem valné hromady, zodpovědné za strategická rozhodnutí. Je složeno ze zástupců členských firem a schází se několikrát do roka. Každý člen představenstva je zodpovědný za určitou specifickou oblast aktivit CAMIC tak, aby se členové účinně podíleli na řízení a rozvoji Komory.

**Generální tajemník** je odpovědný za hospodaření a operativní řízení; pracovní tým je tvořen mladými motivovanými lidmi, jejichž práce je rozdělena na tyto jednotlivé operativní oblasti: informační, vzdělávací, vyhledávání kontaktů, možností spolupráce a uzavírání obchodů, podpora internacionalizace MSP a aktivity v rámci spolupráce mezi obchodními komorami.

Vedle stálých **zaměstnanců** vykonávají během roku v Obchodní komoře vzdělávací stáže studenti ekonomie z významných italských univerzit. CAMIC uzavřela dohodu s Univerzitou Bocconi z Milána, v jejímž rámci absoljuje v Komoře stáž 6-8 studentů ročně.

### AKTIVITY PRO ČLENY

CAMIC uskutečňuje pro své členy celou řadu aktivit za účelem integrace italsko – české komunity a podpory získávání nových obchodních příležitostí, stejně tak umožňuje komunikaci se zástupci institucí a představiteli místní samosprávy.

CAMIC nabízí v průběhu roku množství akcí, technických seminářů a večerů na zajímavá téma s důležitými představiteli business světa, politiky a institucí ve spolupráci s vlastními členy a dalšími zahraničními obchodními komorami v České republice (britská, severská, německá, francouzská, americká, kanadská...). Camic rovněž nabízí svým členům také program slev a výhodných podmínek „Member to Member“ a dále také inzeráty pracovních nabídek a pomoc při hledání nových zaměstnanců.

CAMIC má k dnešnímu dni **více než 300 členů**, italské, české a mezinárodní společnosti, který vykonávají svoji aktivitu v obou zemích.

### AKTIVITY A SLUŽBY

CAMIC se zabývá množstvím aktivit a služeb věnovaných oborovým sdružením, asociacím a agenturám pro internacionalizaci. Mezi nejčastější patří kompletní organizace obchodních a institucionálních misí a workshopů, delegací nákupčích na veletrzích a oborových akcích, účast na veletrzích v Itálii a České republice.

CAMIC vytvořil širokou nabídku služeb věnovaných jednotlivým českým firmám, které mají zájem o vstup na italský trh a naopak. Speciálně se jedná o služby při vyhledávání obchodních partnerů a reportů, díky kterým dosáhl pozitivní ohlasy a množství výsledků v oblasti průmyslu a obchodu.

Významnou úlohu zaujímá také oblast projektů, kterých se Komora účastní, ať už se jedná o projekty sítě italských zahraničních komor, projektech evropských anebo zaměřených na internacionalizaci italských podniků.

### KOMUNIKACE

Aby co nejlépe vyšla vstříc potřebám italských podnikatelů, jejichž záměrem je působit v České republice, používá CAMIC různé informační nástroje: webové stránky, čtrnáctideník newsletter CamicNet, Ročenka Camic, Facebook, Twitter a LinkedIn.

## BUDOUCNOST

Priority Obchodní komory pro blízkou budoucnost jsou rozmanité. Mezi nejvýznamnější patří konsolidace prezentace CAMIC jako autoritativní a výkonné asociace. Působit ve své roli důstojným dojmem je pro Komoru nezbytným předpokladem, protože toto je rozhodující ve vztazích s podniky a zásadní pro udržení současné členské základny a získávání nových členů, kteří mohou garantovat její další rozvoj.

Sdružovat spokojené členy představuje prvořadý cíl, kterého chce Komora dosáhnout a je to bezpochyby nejlepší obraz, který o sobě může dát.

## JAK PRACUJEME

K dosažení našich cílů spolupracujeme s našimi členy, s italskými a českými podniky, stejně tak se všemi veřejnými i soukromými subjekty, které působí organizovaně na podporu internacionalizace firem, jakými jsou zejména: regiony, obchodní komory, obchodní sdružení, veletrhy, jiná sdružení, družstva, sítě podniků, průmyslové čtvrti, banky, útvary hospodářství a územního rozvoje a mezinárodní orgány.

## NAŠE CÍLE

**Pomáhat klientům** pomocí placených i neplacených služeb, od základních informací o českém trhu až po specifickou podporu při strategii umístění či konsolidace italských firem na zahraničním trhu, stejně jako místním firmám, které chtějí spolupracovat s malými a středními italskými podniky.

**Organizace akcí a „match-making“ událostí** dáváme italským firmám možnost se setkat s jejich protějšky v dané zemi, při kterých se prezentují návrhy na výrobní, technologickou či jinou obchodní spolupráci.

**Podpořit a posílit výtečnost italského území**, rozšiřujíc zvláštnosti a know-how i skrz vytvoření misí skupiny firem, výrobních okresů, v zahraničí, nebo incoming mise zahraničních firem a pracovníků přímo na českém trhu.

**Poskytovat informace a znalosti** o tom jak pracovat v České republice prostřednictvím cíleného školení pro jednotlivé podniky a/nebo odborníky; případně prostřednictvím odborných seminářů také ve spolupráci s předními italskými a zahraničními univerzitami.

## NAŠE PRINCIPY

Za účelem zajištění kvality služeb se zavazujeme pravidelně zajistit:

- kompetenci
- jasnost

- zdvořilost
- důvěrnost
- nestrannost

Poskytování našich služeb je založeno na:

- uspokojení Vašich žádostí
- včasnosti
- transparentnosti postupů

## STANDARD KVALITY SLUŽEB

Abychom zajistili a zrealizovali kvalitu jednotlivých služeb a pomáhali tak čím dál více samotným zákazníkům, provádíme průběžné sledování služeb v customer satisfaction, neboli spokojenosti zákazníků, v níž je soustředěna maximální pozornost na zákazníka a jeho stížnosti a připomínky.

## POZNÁMKY

- ✓ uvedené náklady jsou považovány jako průměrné referenční hodnoty, které nemohou být zaměňovány se specifickým cenovým odhadem, jenž bude poskytnut v okamžiku požadavku na službu.
- ✓ v době formulace cenového odhadu bude poskytnuta informace o možných břemenech ze zákona vztahující se na veškeré náklady.
- ✓ služby jsou dodávány pouze po přijetí příslušné platby, pokud se vyžaduje, s výjimkou veřejných orgánů a zvláštních výjimek.
- ✓ bereme na vědomí, že veškeré služby, které nejsou zahrnuty v tomto katalogu, mohou být i po Komoře požadovány, a ta sama posoudí jejich proveditelnost a podmínky

## TYPY SLUŽEB

### 1. INFORMAČNÍ SLUŽBY

- Analýza trhu České republiky /sektoru
- Informační složky o zákonech a předpisech (celní, daňové aj.)
- Informace o veletrzích a akcích

### 2. UDÁLOSTI A KOMUNIKACE

- Networking & business events
- Reklama v časopisech a elektronických médiích
- Tiskové konference, media relations
- Mediální kampaně
- Propagace a start-up firem či produktů
- Propagace veletrhů a akcí

### 3. OBCHODNÍ KONTAKT

- Identifikace a výběr partnerů / protějšků (dovozců, distributorů, dodavatelů a strategických partnerů) s / bez agendy schůzek
- Organizace akcí incoming-outcoming: workshopy s B2B
- Účast na veletrzích

### 4. SLUŽBY ASISTENCE A SPECIALIZOVANÉ KONZULTACE

- Sektorová analýza předpisů - report
- Finanční zprávy o českých firmách – Company Full Report
- Dokumenty zapsány do českého obchodního rejstříku firem
- Katastrální výpisy
- Dokumenty zapsány do italského obchodního rejstříku firem
- Jazyková podpora: překlady a tlumočení
- Zveřejnění pracovních / obchodních nabídek a inzerátů
- Ostatní služby

## 1. INFORMAČNÍ SLUŽBY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| <b>Analýza trhu / sektoru České republiky</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                         |
| výzkumy trhu / sektoru, statistické přehledy, které poskytnou první orientaci vhodnou ke zhodnocení konkrétních možností pro zavedení italské výroby                                                                                                                                                                                              |                       |                         |
| <b>Služba obsahuje (pokud není se zákazníkem dohodnuto jinak):</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Stručná informace o ekonomicko-finančních příležitostech v České republice</li> <li>Analýza poptávky v sektoru zájmu dané italské firmy</li> <li>Analýza distribuce italského produktu / typologie produktu</li> <li>Analýza konkurence</li> <li>Hlavní lokální události a akce v daném sektoru</li> </ul> |                       |                         |
| <b>Způsob doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |                         |
| Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: <a href="mailto:imprese@camic.cz">imprese@camic.cz</a> tel +420 222015312                                                                                                                                                                                                          |                       |                         |
| <b>Doba doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení</li> <li>Odeslání předběžné nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 5 pracovních dnů od první odpovědi</li> <li>Doručení služby klientovi do 20 pracovních dnů od přijetí platby</li> </ul>                                                          |                       |                         |
| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Výpočet nákladů zdarma</li> <li>Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník</li> <li>Platba předem po přijetí nabídky</li> </ul>                                                                                                                                                              | <b>sleva 20 %</b>     | <b>od 750 Euro</b>      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Informační složky o přepisech (celní, daňové aj.)</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <i>Informační složky hlavních celních, daňových předpisů a norem a představení zvláštních stimulů pro prospěch firem</i>                                                                                                                                                                                        |
| <b>Obsah služby (pokud není s klientem dohodnuto jinak)</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Stručné seznámení s oblastí zájmu</li> <li>Označení příslušného legislativního rámce s jednotlivými odkazy (nejsou zahrnuty překlady jednotlivých norem / zákonů)</li> <li>Informace o hlavních místních orgánech kompetentních pro jednotlivé předměty zájmu</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| <b>Způsob doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |                       |                         |
| Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: <a href="mailto:imprese@camic.cz">imprese@camic.cz</a> tel +420 222015312                                                                                                                                       |                       |                         |
| <b>Doba doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení</li> <li>Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 5 pracovních dnů od první odpovědi</li> <li>Doručení služby klientovi do 20 pracovních dnů od přijetí platby</li> </ul> |                       |                         |
| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Výpočet nákladů zdarma</li> <li>Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník</li> <li>Platba předem po přijetí nabídky</li> </ul>                                                                                           | <b>sleva 20 %</b>     | <b>od 750 Euro</b>      |



**Informace o veletrzích, akcích a událostech**

Žádost firem, které mají zájem získat informace o akci

**Služba obsahuje (pokud není s klientem dohodnuto jinak):**

Krátká úvodní informace

- Údaje o hlavních veletrzích a akcích s popisem – kde je to možné – i o předchozím ročníku, údaje o způsobu účasti a odkazy na organizátory, technické údaje (celková plocha, cena výstavní plochy a základního vybavení, zúčastněné země, celkový počet vystavovatelů (místní i cizí), počet a původ návštěvníků bývalého ročníku (v případě přechozích ročníků)

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení
- Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 3 pracovních dnů od první odpovědi
- Doručení služby klientovi do 10 pracovních dnů od přijetí platby

**Cena a způsob platby**

cena ČLEN CCIE    cena NEČLEN CCIE

- Výpočet nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník    **sleva 20 %**    **od 400 Euro**
- Platba předem po přijetí nabídky

**Informační seminář/Country presentation***Organizace informačních seminářů – country presentation – jak firmám, tak institucím***Služba obsahuje (pokud není s klientem dohodnuto jinak):**

- Konzultace a definování záměru klienta
- Kontakt s mluvčími
- Řízení vztahu s tiskem
- Správa pozvaných hostů (mailing-recall)
- Logistika (pronájem místa konání, příprava materiálů, služba hostesek a cateringu)
- Follow-up

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení
- Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 3 pracovních dnů od první odpovědi
- Doručení služby do data domluvené s klientem

**Cena a způsob platby**

cena ČLEN CCIE    cena NEČLEN CCIE

- Výpočet nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů organizace    **sleva 20 %**    **od 1.000 Euro**
- Platba předem po přijetí nabídky



## 2. AKCE A KOMUNIKACE

| Networking and business events                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| <i>Organizace autonomních a/či značkových akcí CCIE zaměřených jak na firmy, tak na instituce s cílem podpořit vytváření sítí pro rozvoj nových obchodních kontaktů. Možnost stanovení termínu události</i>                                                                                                                                              |                       |                         |
| <b>Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Konzultace a definování záměru klienta</li> <li>Udržování kontaktu s mluvčím akce</li> <li>Řízení vztahu s tiskem</li> <li>Služba PR</li> <li>Řízení pozvaných hostů (mailing – recall)</li> <li>Logistika (pronájem místa konání, příprava materiálů, služba hostesek a cateringu)</li> <li>Follow-up</li> </ul> |                       |                         |
| <b>Způsob účasti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                         |
| Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: <a href="mailto:imprese@camic.cz">imprese@camic.cz</a> tel +420 222015312                                                                                                                                                                                                                 |                       |                         |
| <b>Doba doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení</li> <li>Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 5 od určení cíle a obsahu požadavku</li> <li>Doručení služby do 45 dnů od obdržení poplatku, podle domluveného data</li> </ul>                                                                    |                       |                         |
| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>60 % platby po obdržení faktury, 40 % po akci</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>sleva 20 %</b>     | <b>od 3.500 Euro</b>    |

| Reklama v časopisech a elektronických médiích                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| <i>Publikace propagačních a reklamních materiálů v časopisech a elektronických médiích</i>                                                                                                                                                                                                                 |                       |                         |
| <b>Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Konzultace a definování záměru klienta</li> <li>Identifikace nejvhodnějších médií a tisku pro daný typ komunikace a typologii klienta</li> <li>Definice propagačně reklamního sdělení, s ohledem na kulturní charakter a cílovou skupinu české klientely</li> </ul> |                       |                         |
| <b>Způsob doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                         |
| Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: <a href="mailto:imprese@camic.cz">imprese@camic.cz</a> tel +420 222015312                                                                                                                                                                   |                       |                         |
| <b>Doba doručení</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení</li> <li>Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 10 od určení cíle a obsahu požadavku</li> <li>Doručení služby do data stanoveného s klientem</li> </ul>                                             |                       |                         |
| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Výpočet nákladů zdarma</li> <li>Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby</li> <li>Platba předem po přijetí nabídky</li> </ul>                                                                         | <b>sleva 20 %</b>     | <b>od 500 Euro</b>      |

| Tiskové konference, media relation                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Organizace tiskových konferencí a řízení vztahů s médii s cílem podpořit přítomnost firmy či</i> |

zaznamenat investiční a zájmové aktivity v zemi

**Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):**

- Konzultace a definování záměru klienta
- Určení nejvhodnějších tiskových orgánů a médií pro daný typ komunikace a typologii klienta
- Určení strategie komunikace (čas, způsob, nástroje)
- Organizace tiskových konferencí (individualizace, pozvánka a kontaktování novinářů, media)
- Logistika (pronájem místa konání, příprava materiálů, služba hostesek a cateringu)
- Služba press release

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení
- Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 5 dnů od první odpovědi
- Doručení služby do 30 dnů od obdržení faktury podle smlouveného data

**Cena a způsob platby**

cena ČLEN CCIE    cena NEČLEN CCIE

- Výpočet nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby
- Platba předem po přijetí nabídky

**Propagace a start-up firem či produktů**

Určení mediální kampaně s cílem propagace existence firmy – produktu v ČR

**Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):**

- Určení obsahu služby s klientem
- Individualizace nejvhodnějších tiskových orgánů a médií pro daný typ komunikace a typologii klienta
- Určení strategie komunikace (čas, způsob, nástroje)
- Aktualizace strategie komunikace (nákup prostorové inzerce/reklamy v tištěných médiích a na webu, v rozhlasu, organizace tiskové konference)
- služba press release

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od doručení
- Odeslání nabídky včetně výpočtu nákladů klientovi do 10 dnů od první odpovědi
- Doručení služby do data domluveného s klientem

**Cena a způsob platby**

cena ČLEN CCIE    cena NEČLEN CCIE

- Výpočet nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby
- Platba předem po přijetí nabídky

**3. OBCHODNÍ KONTAKT****Služba zpracování databáze na míru (základní úroveň)**

Vyhledání kontaktů na aktivní firmy v České republice: maximální počet 50 kontaktů

**Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):**

- Vyhledání cílových firem podle specifických parametrů určených klientem
- Ke každé firmě budou poskytnuty následující informace: název firmy, adresa, telefon, mail, webová stránka

#### Způsob doručení

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel

+420 222015312

#### Doba doručení

- Do 15 pracovních dnů od doručení potvrzení o zaplacení služby

#### Cena a způsob platby

cena ČLEN CCIE

cena NEČLEN CCIE

- Výpočet předběžných nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník
- Platba předem po přijetí nabídky

sleva 20 %

od 200 Euro /  
50 kontaktů

#### Služba vyhledání cílových partnerů (premium)

Individualizace a kontakt na firmy v České republice: maximálně 25 kontaktů

**Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak):**

- Cílené vyhledání firem podle specifických parametrů určených klientem
- Ke každé firmě budou poskytnuty následující informace: název firmy, kontaktní osoba, adresa, telefon, mail, webová stránka
- První telefonický kontakt, při kterém zjistíme, zda má firma zájem o spolupráci a chce získat další informace
- Odeslání mailu v českém jazyce s představením firmy klienta a s myšlenkou spolupráce
- Odeslání mailem brožur klienta v anglickém jazyce (možnost vytvoření i české verze)
- Další telefonický hovor, tentokrát k ověření zájmu zahájení obchodního dialogu
- Vytvoření report-databáze se všemi českými firmami, které byly kontaktovány a daným feedbackem

#### Způsob doručení

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel

+420 222015312

#### Doba doručení

- Do 25 pracovních dnů od doručení potvrzení o zaplacení služby

#### Cena a způsob platby

cena ČLEN CCIE

cena NEČLEN CCIE

- Výpočet předběžných nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník
- Platba předem po přijetí nabídky

sleva 20 %

od 550 Euro /  
25 kontaktů

#### Individuální služba – Agenda setkání B2B

Individualizace ověřených společností, dále organizování bilaterálních jednání mezi zákazníkem a potencionálními partnery. Podle potřeb klienta bude Komora organizovat schůzky v sídlech vybraných firem

**Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Vyhledávání a individualizace potenciálních partnerů, podle požadovaného cíle
- Organizace a řízení agendy (min. 4-6 schůzek, podle sektoru a domluvy s klientem)
- Asistence při jednání

- Tlumočení italština - čeština
- Transfer osobním autem s řidičem na návštěvu firem
- Překlad brožur, webových stránek a dalších promo materiálů do českého jazyka
- Transfer z / na letiště
- Ubytování v hotelu
- Další služby

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Doručení služby do data domluveného s klientem

| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                              | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| ▪ Výpočet nákladů zdarma                                                                                 |                       |                         |
| ▪ Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby | <b>sleva 20 %</b>     | <b>od 1.700 Euro</b>    |
| ▪ Platba předem po přijetí nabídky                                                                       |                       |                         |

**Organizace akcí incoming-outgoing: workshop se setkáním B2B**

*Organizace akcí incoming/outgoing a setkání B2B mezi klientem a protistranou, za účelem rozvoje obchodní, investiční a další spolupráce; také formou workshopu s více účastníky na stejné téma a se stejným účelem*

**Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Určení cíle služby s klientem
- Výběr protistran, získání kontaktů, předověření, spojení se společnostmi mající zájem
- Organizace setkání B2B (určení místa, naplánování agendy, podpora tlumočnicka) nebo
- Organizace workshopu (určení místa, vybrání moderátora, tlumočnick)
- follow up

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od obdržení
- zaslání nabídky klientovi do 5 dnů od první odpovědi
- doručení služby do doby domluvené s klientem

| <b>Cena a způsob platby</b>                                                                              | <b>cena ČLEN CCIE</b> | <b>cena NEČLEN CCIE</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| ▪ Výpočet nákladů zdarma                                                                                 |                       |                         |
| ▪ Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby | <b>sleva 20 %</b>     | <b>Od 2.500 Euro</b>    |
| ▪ 60 % platby po akceptování nabídky, zbylých 40 % až po ukončení akce / projektu                        |                       |                         |

**Účast či zastoupení na zahraničních / italských veletrzích**

Organizace pro jednotlivé italské / zahraniční firmy / společenství firem, účasti na italských či českých veletrzích. Při veletrhu možnost spoluúčasti na stánku Komory zastupující italské či české firmy

**Služba obsahuje (není-li s klientem dohodnuto jinak)**

- Určení veletrhu, kterého se chce klient zúčastnit a způsobu samotné účasti (samostatný stánek, společný stánek, organizace agendy B2B)
- Získání kontaktů na veletrh a určení způsobu účasti klienta
- podpora pronájmu a stavby stánku, organizování setkání B2B, zařazení do katalogu, tvorby propagačních materiálů, podpora tlumočnicka
- provozní podpora při organizaci akce incoming-outcoming (letenky, doprava, ubytování)
- v případě spoluúčasti na stánku Komory – kontakt s firmami, informace o propagačních produktech a službách
- follow-up

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- odpověď na žádost do 2 pracovních dnů od obdržení
- zaslání nabídky klientovi do 10 dnů od první odpovědi
- doručení služby do doby domluvené s klientem

**Cena a způsob platby**

cena ČLEN CCIE    cena NEČLEN CCIE

- Výpočet nákladů zdarma
- Náklady vypočítány na základě náročnosti den / pracovník a ze skutečných výdajů pro uskutečnění služby
- Platba předem po přijetí nabídky

sleva 20 %

od 500 Euro

**4. ASISTENČNÍ SLUŽBA A SPECIÁLNÍ KONZULTACE**

- Sektorová analýza předpisů - report
- Finanční zprávy o českých firmách – Company Full Report
- Dokumenty zapsány do českého obchodního rejstříku firem
- Katastrální výpisy
- Dokumenty zapsány do italského obchodního rejstříku firem
- Jazyková podpora: překlady a tlumočení
- Zveřejnění pracovních / obchodních nabídek a inzerátů
- Ostatní služby

**Služba předpisové analýzy daného sektoru – profesionální zprávy**

Profesionální zprávy z přiblížení českých, italských či společných norem. Zprávy jsou vysoce cílené, zpracovány jednotlivě na základě specifických požadavků klienta

**Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Národní a komunitní právní rámec daného sektoru
- Individualizace a analýza klíčových bodů právních předpisů daného sektoru
- Případová analýza sektoru

**Způsob doručení**



Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Doručení služby do data stanoveného s klientem

**Cena a způsob platby****cena ČLEN CCIE****cena NEČLEN CCIE**

- Výpočet předběžného návrhu zdarma

Náklady vypočítány na základě  
náročnosti den / pracovník a ze

**sleva 20 %****od 700 Euro**

skutečných výdajů pro uskutečnění  
služby

- Platba předem po přijetí nabídky

**Služba finanční zprávy o českých firmách - Company Full Report**

Odborný report zaměřený na přísun informací o českých firmách

**Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Identifikace firmy (kontakty, právní forma, DPH, atd.)
- Klíčové informace (vlastnictví, business, atd.)
- Další informace (CdA, dozorčí rada, sociální funkce, jednatelé)
- Informace o rozpočtu (rozvaha, výkaz zisku a ztráty, cash flow)
- Ukazatele rozpočtu (profit ratios, financial ratios, working capital, cash flow ratios)
- Ocenění firmy (CCB Index, yearly probability of bankruptcy, short term credit limit)
- Průmyslová analýza
- Analýza prostředí / území

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Doručení služby do data stanoveného s klientem

**Cena a způsob platby****cena ČLEN CCIE****cena NEČLEN CCIE**

- nabídka zdarma

- Platba předem

**sleva 20 %****55 Euro/report****Služba dokumentů z českého Obchodního rejstříku**

Výpis z Obchodního rejstříku (český výpis z rejstříku: aktuální nebo úplný; finanční rozpočty a další uložené dokumenty)

**Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)****Typologie – možnosti:**

- Kopie dokumentu vyzvednuta online, právně závazný
- Tištěný dokument vyzvednutý u Soudu, s ověřenými stranami
- Tištěný dokument vyzvednout u Soudu, s ověřenými stranami

**Každý dokument může být poskytnut:**

- V českém jazyce
- S jednoduchým překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)
- S úředním překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)

Služba zahrnuje i odeslání (naskenovaných) dokumentů e-mailem a italskou poštou

**Způsob doručení**





Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

2001 15 2016

#### Doba doručení

- Doručení služby závisí na době domluveného s klientem a typu dokumentu

| Cena a způsob platby                                                                                                                                                             | cena ČLEN CCIE | cena NEČLEN CCIE                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ nabídka zdarma</li> <li>▪ Cena spočítána na základě náročnosti dny / pracovník a ze skutečných nákladů na uskutečnění služby</li> </ul> | sleva 20 %     | a) zdarma<br>b) 35 Euro<br>c) 50 Euro |

#### Služba výpisu z katastru

Výpisy z Katastrálního úřadu České republiky na úrovni podnikového či osobního vlastnictví

#### Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)

##### Typologie

- a) Kopie dokumentu vyzvednuta on-line, právně závazné
- b) Kopie dokumentu vyzvednuta na Katastrálním úřadě s ověřenou stranou

##### Každý dokument může být poskytnut:

- V českém jazyce
- S jednoduchým překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)
- S úředním překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)

Služba zahrnuje i odeslání (naskenovaných) dokumentů e-mailem, italskou a českou

#### poštou Způsob doručení

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

#### Doba doručení

- Doručení služby do data domluveného s klientem

| Cena a způsob platby                                                                                            | cena ČLEN CCIE | cena NEČLEN CCIE                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ nabídka zdarma</li> <li>▪ Platba předem po obdržení nabídky</li> </ul> | sleva 20 %     | a) zdarma<br>b) 40 Euro/1 vlastnictví + 40 Euro za vyzvednutí tištěného dokumentu osobně na katastru |

#### Služba dokumentů v italském Obchodním rejstříku

Výběr dokumentů z italského obchodního rejstříku italských firem

#### Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)

##### Typologie:

- Výpis z obchodního rejstříku aktuální/úplný
- soubor / historický soubor
- akty, výkazy a jiné dokumenty
- Dokumenty o fyzických osobách, patenty a ochranné známky v obchodním rejstříku

##### Kopie dokumentu k vyzvednutí on-line, právně závazné. Každý dokument může být poskytnut:

- V českém jazyce
- S jednoduchým překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)





- S úředním překladem do italštiny (poplatek za překladatelské služby viz níže)

Služba zahrnuje i odeslání (naskenovaných) dokumentů e-mailem, italskou a českou poštou **Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

#### Doba doručení

- Doručení služby do data domluveného s klientem

| Cena a způsob platby                                                                                | cena ČLEN CCIE<br>od 12 euro/dokument | cena NEČLEN CCIE<br>od 18 euro/dokument |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Předběžný návrh zdarma</li> <li>▪ Platba předem</li> </ul> |                                       |                                         |

#### Služba jazykové podpory: překlady a tlumočení

*Odborné překlady a tlumočení*

**Služba obsahuje (pokud není s klientem domluveno jinak)**

- a) jednoduchý překlad
- b) ověřený překlad
- c) tlumočnick

Služba zahrnuje i odeslání (naskenovaných) dokumentů e-mailem, italskou a českou poštou **Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

#### Doba doručení

- Doručení služby do data domluveného s klientem

| Cena a způsob platby                                                                        | cena ČLEN CCIE | cena NEČLEN CCIE                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ nabídka zdarma</li> <li>▪ Platba předem</li> </ul> | sleva 10 %     | a. 15<br>euro/normostr<br>na<br>b. 20<br>Euro/normostr<br>na<br>c. 300 Euro / den |

#### Služba nabídky pracovních a obchodních inzerátů

*Publikování nabídek práce a obchodních inzerátů Služba*

**obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Zveřejnění inzerátu s detailním popisem pracovní nabídky a příslušné kontakty
- Standartní doba publikace: 2 měsíce
- Sběr veškerých žádostí od zájemců a odeslání klientovi

#### Způsob doručení

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

#### Doba doručení

- Doručení služby do data domluveného s klientem

**Cena a způsob platby**

- nabídka zdarma

**cena SOCI CCIE****cena NEČLEN CCIE**

Platba předem

zdarma

100 Euro / inzerát

**Další služby***Konzultace a další služby podle žádosti klienta***Služba obsahuje (není-li s klientem domluveno jinak)**

- Určení kontaktů poradenských společností (AK, obchodní či daňové poradenství, ecc...)
- informační podpora socio-ekonomického a politického charakteru; statistická, měnová a fiskální data
- technická a logistická podpora aj.

**Způsob doručení**

Žádost musí být odeslána na Oddělení služeb - Služby podnikům: [imprese@camic.cz](mailto:imprese@camic.cz) tel +420 222015312

**Doba doručení**

- Doručení služby do data domluveného s klientem

**Cena a způsob platby**

- nabídka zdarma
- Cena spočítána na základě náročnosti dny / pracovník a ze skutečných nákladů na uskutečnění služby

**cena ČLEN CCIE**

dohodnuta podle  
potřeb zákazníka

**cena NEČLEN CCIE**

dohodnuta podle potřeb  
zákazníka